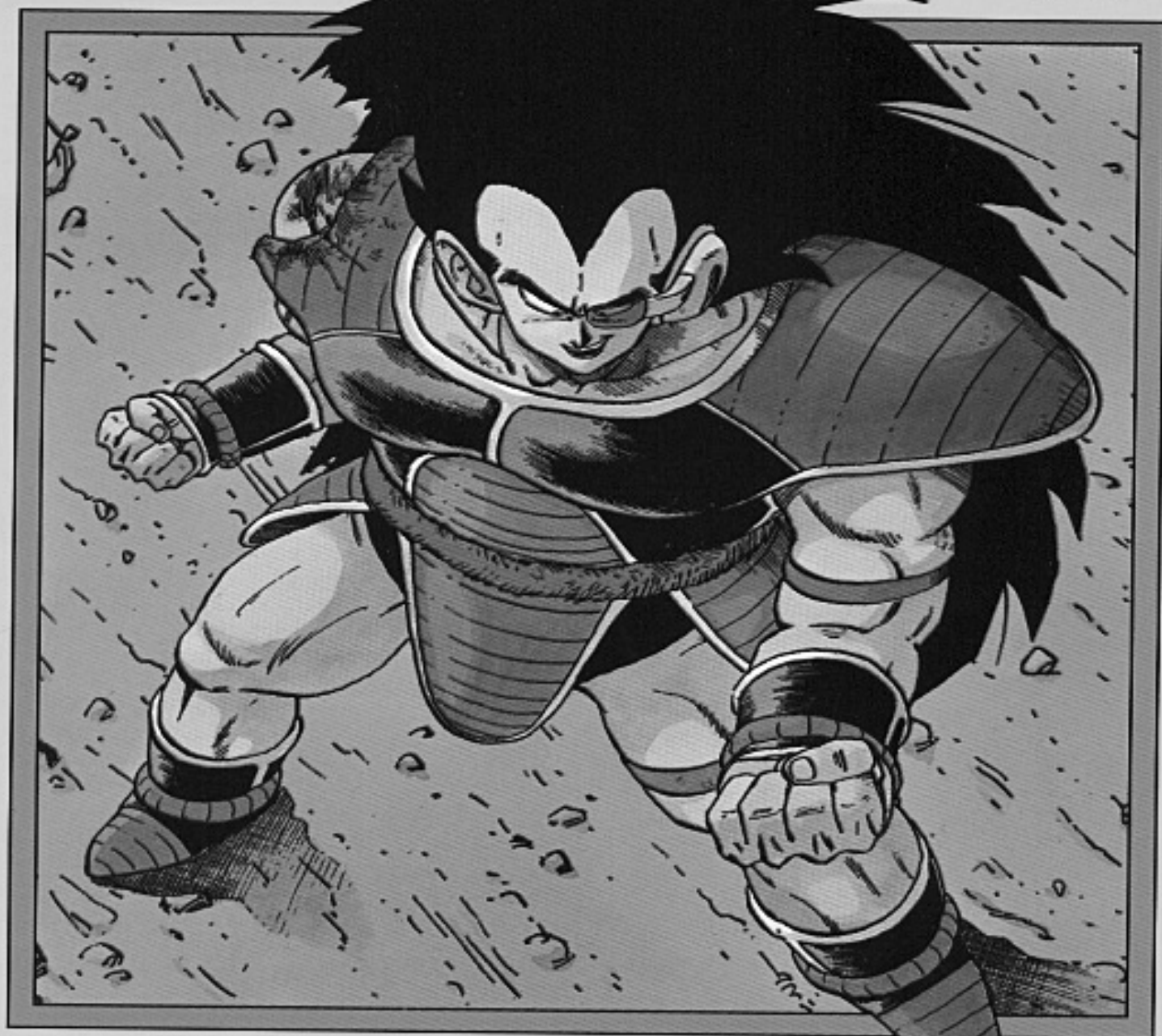


AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL

Nº 93 · 195 PTAS.

漫画



EDICIÓN ESPAÑOLA



00093



8 480002 168052

PRINTED IN SPAIN

PLANETA-DEAGOSTINI COMICS

AKIRA TORIYAMA DRAGONBALL

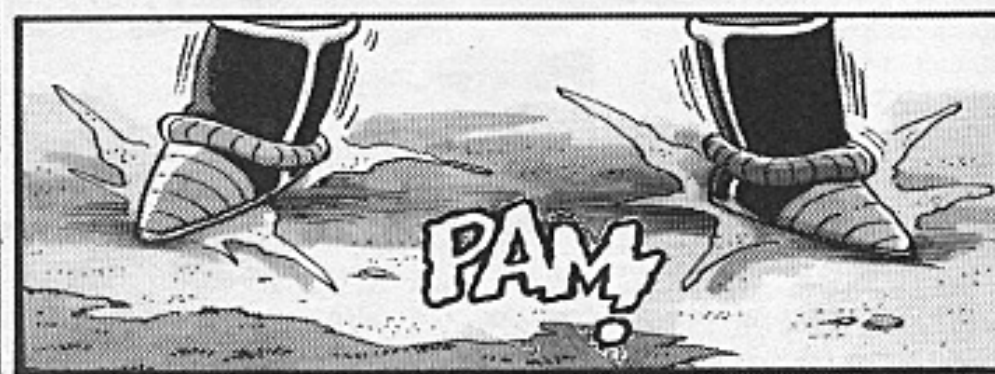
Goku no se arredra ante nada, así que inicia con **Chichi** una nueva aventura ¡su luna de miel!... Cinco años más tarde aparece con una sorpresa en casa del **Duende Tortuga** ¡**Son Gohan**, su hijo! pero aún hay más...

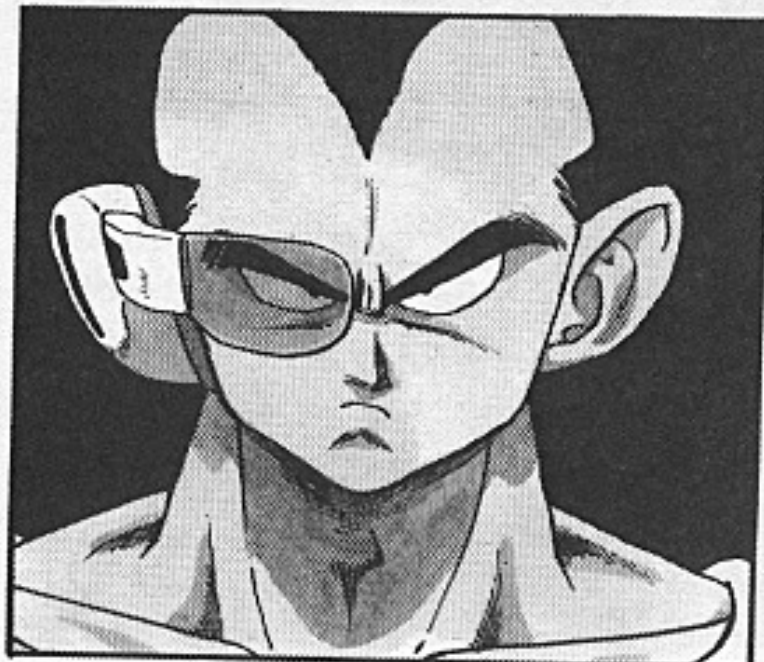


DRAGON BALL nº 93 (Nueva edición).

Publicación semanal de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Aribau nº185. 08021-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: Jaime Rodríguez. Es una producción de Planeta-DeAgostini Comics bajo la dirección artística de Jesús Gómez. ISSN:1132-161X. Copyright ©1999 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.

DRAGON BALL by Akira Toriyama. Copyright ©1989 by Bird Studio. All Rights Reserved. First published in Japan in 1989 by Shueisha, Inc., Tokyo. Spanish Language translation rights in Spain arranged by Shueisha, Inc., Tokyo, through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo. Edición española realizada a partir de la edición japonesa. El orden de lectura de la edición original japonesa se ha invertido para la edición española. Traducción: Geni Bigas y Shiuya Tomimoto. Adaptación: Verónica Casas. Retoques: Fernando Miranda. Rotulación: Ximena Bolbarán. Diseño interior: Verónica Casas. Diseño de cubierta: Pere Olivé. Color de cubierta: Estudio Phoenix. Realización técnica editorial: Mari Carmen Vila y Verónica Casas. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-12756-97. Distribuido en España por Midesa. Carretera de Irún, km. 13.350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. (1-99). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.







¡¡¡...
HAS
CRECIDO
MUCHO...
PERO
TE HE
RECONOCIDO
ENSEGUNDA,
KAKAROT...

TE
PARECES
MUCHO
A PAPA...



¡¡E!!

¿QUIÉN
ES
ESE...?

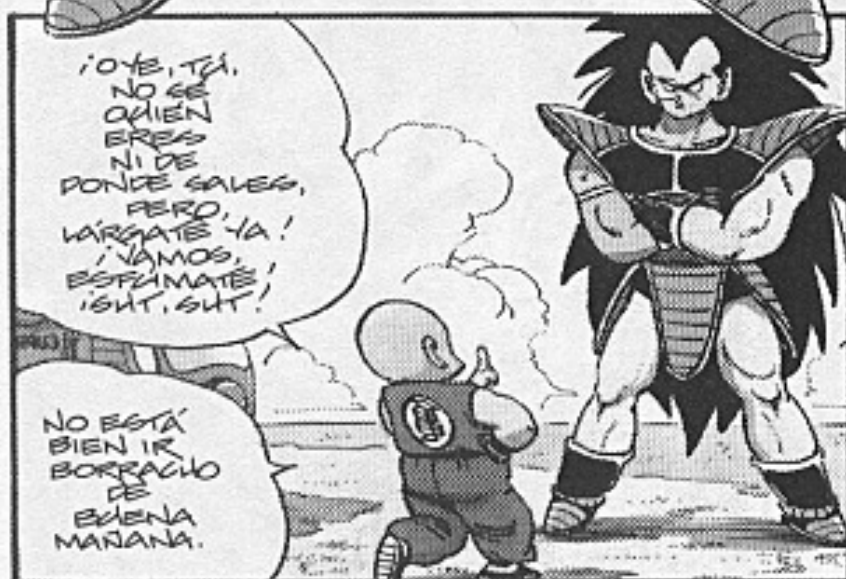
¿QUÉ
ESTA
DICIEN-
DO?



KAKAROT,
DIME,
¿COMO
ESTA
LA
SITUACIÓN
EN
ESTE
PLANETA?

SE
SUPONE
QUE TU
MISIÓN
ERA
EXTERMINAR
A TODA
LA
RAZA
HUMANA.

¿EN
QUE
HAS
ESTADO
PERDIE-
DO EL
TIEMPO...
??



¡OYE, TÚ,
NO SE
QUIEN
ERES
NI DE
DONDE SALES,
PERO
VÁGATE YA!
¡VAMOS,
ESPÍMATSE!
¡SHIT, SHIT!

NO ESTÁ
BIEN IR
BORRACHO
DE
BUENA
MAÑANA.

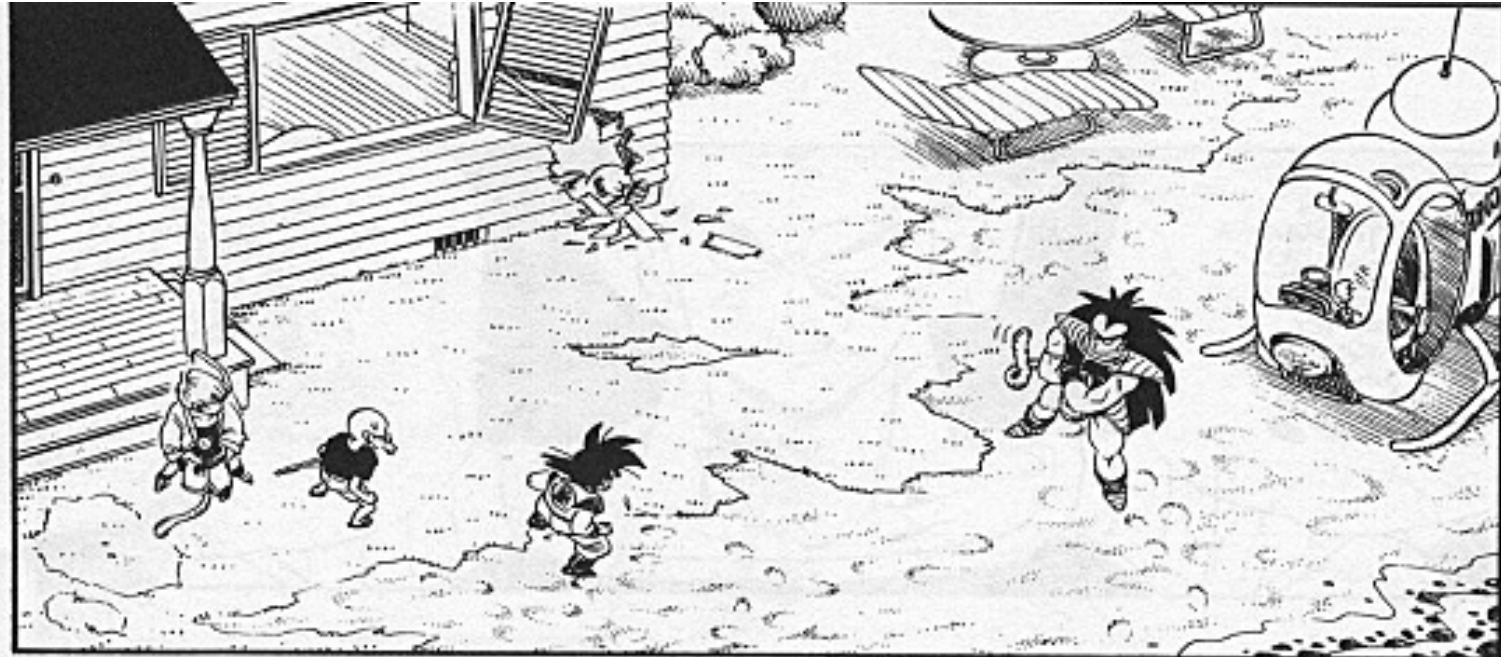


¡¡K
R
I
I
N

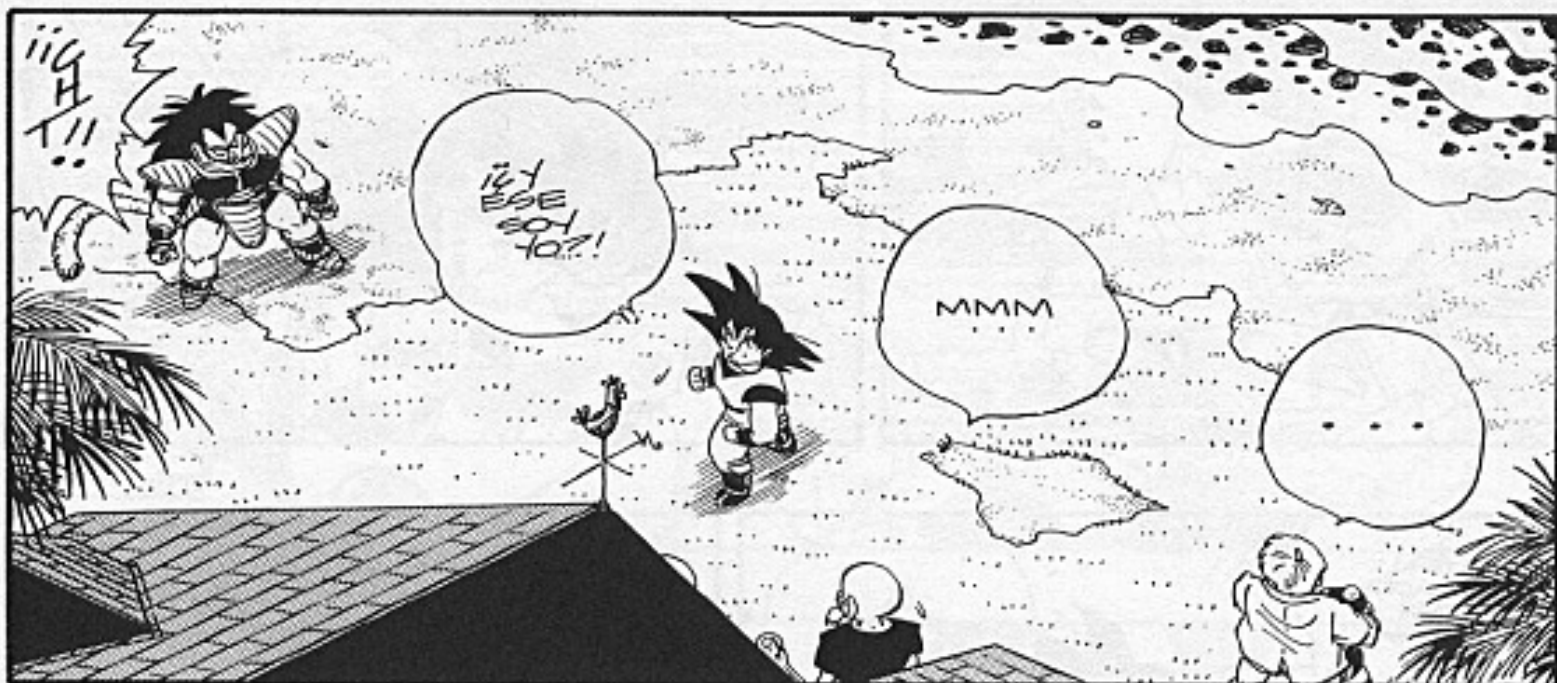
¡¡NO
TE
ACER-
QUES
A
EL



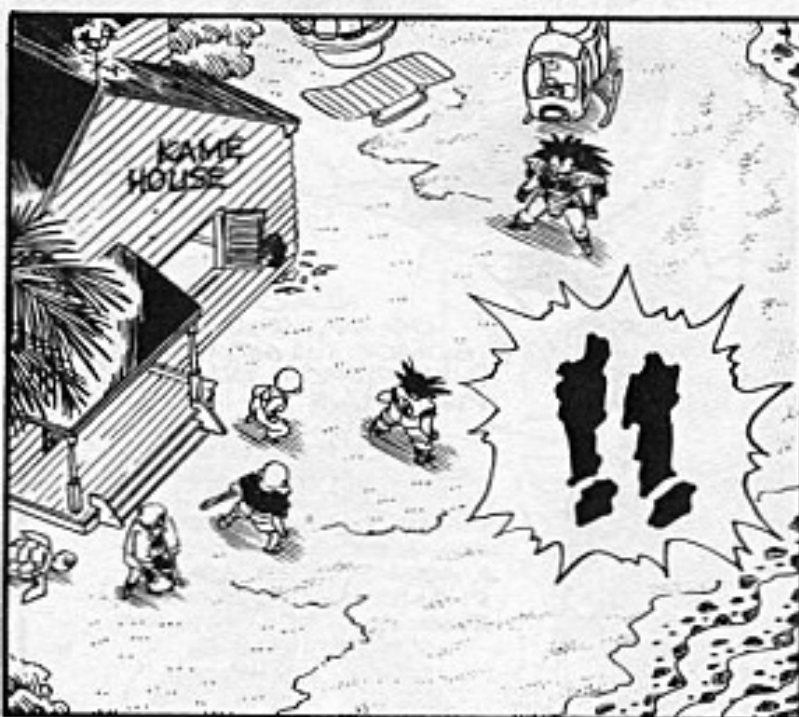














EN LOS PLANETAS CUYA GENTE HA ALCANZADO UN AUTO NIVEL DE ATAQUE, ENTRAMOS DIRECTAMENTE CON GUERREROS ADULTOS, PERO EN PLANETAS COMO ESTE, DONDE LA GENTE TIENE Poca FUERZA, MANDAMOS A BEBES, ESE ES TU CASO.

ADENAS, AFORTUNADAMENTE, EN ESTE PLANETA HAY UNA... ASI QUE, BAJO SU INFLUENCIA, TU SOLO HUBIESES PODIDO LIMPIAR EL PLANETA DE TODA LA GENTE QUE ESTORABA NUESTROS PLANES EN POCOS AÑOS... SI HUBIERAS RECORDADO LAS ORDENES, CLARO

SI... SI ESO FUESE VERDAD, ES QUE SON MUY MALOS...

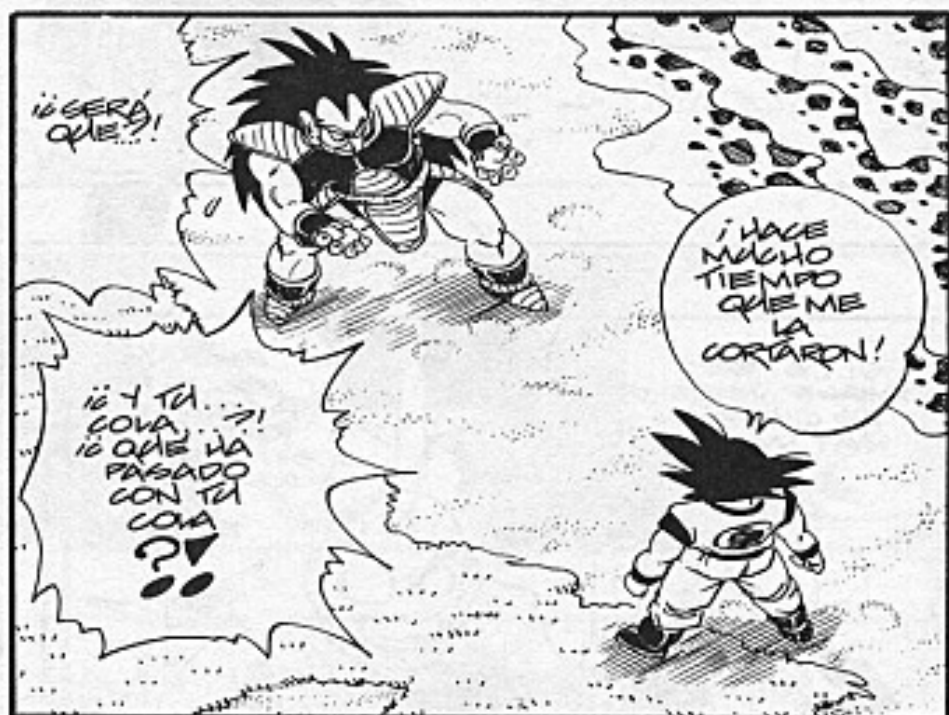
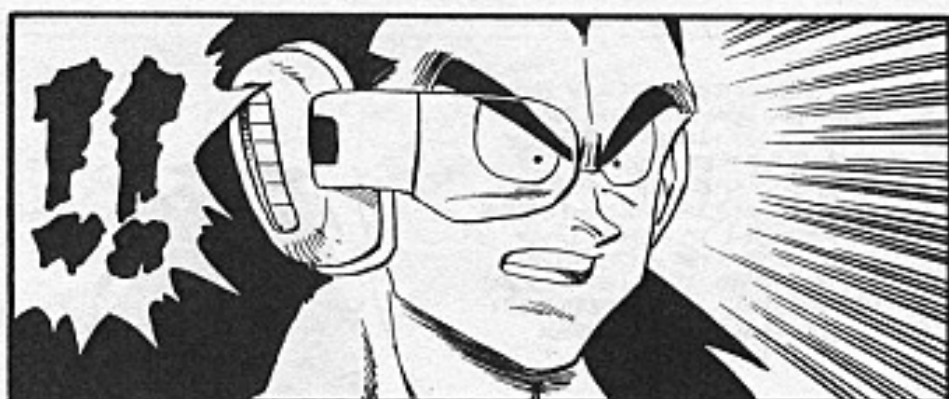
ESTÁN LOCOS... PÍCCOVO RESULTA SIMPATICO COMPARADO CON ELOS...

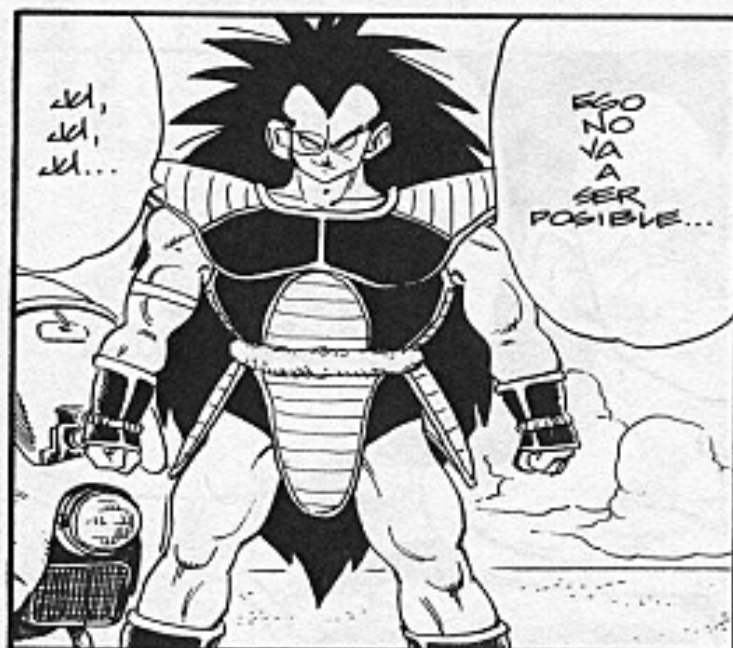
...EH.

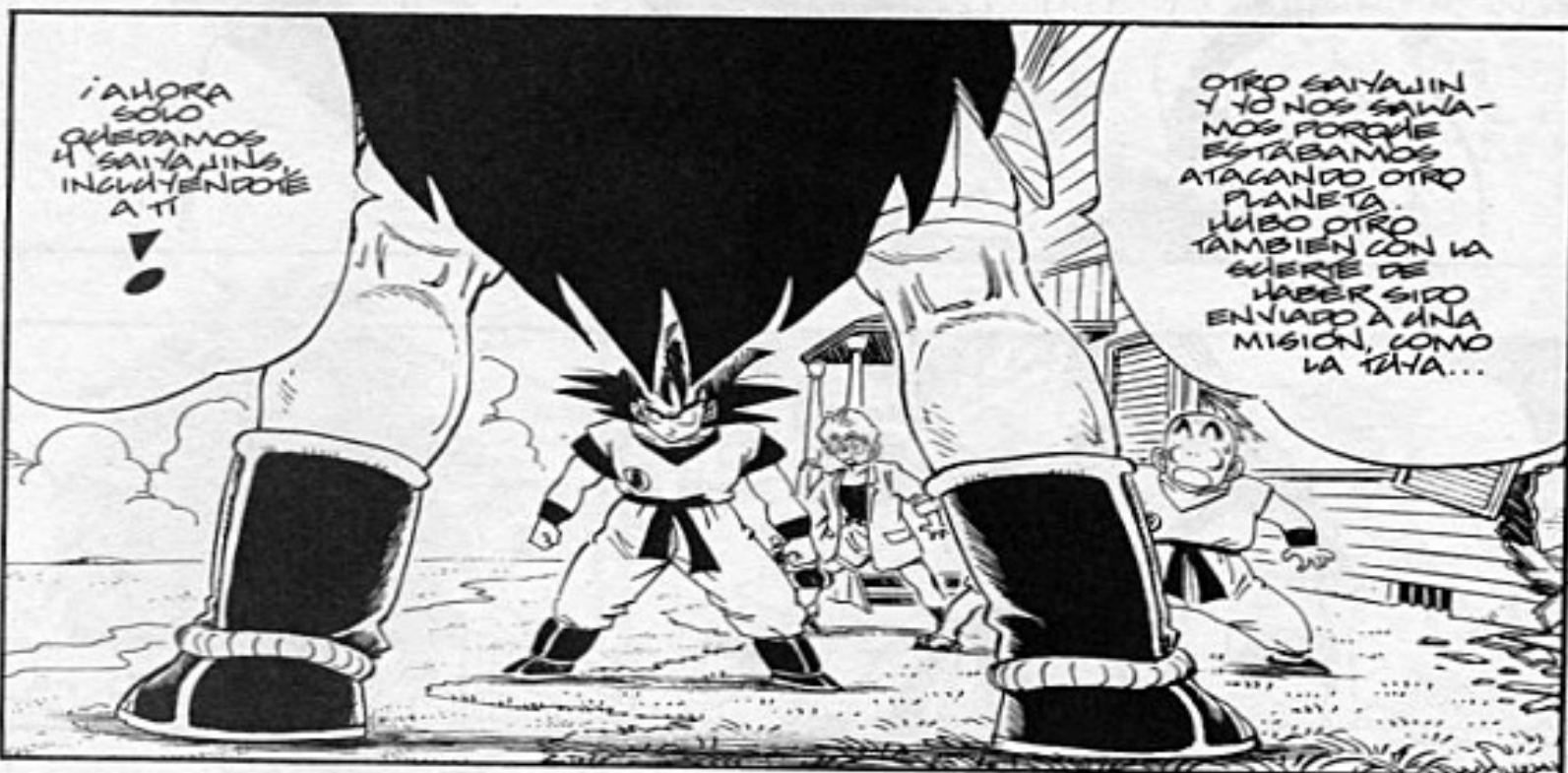
¿POR QUÉ HAS DICHO QUE AFORTUNADAMENTE AQUÍ HAY UNA...?

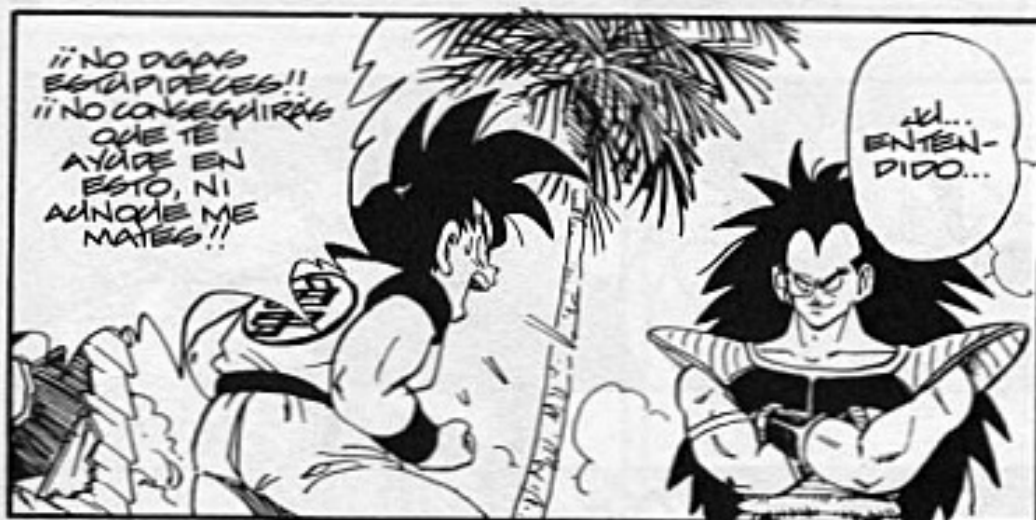
NO TE HAGAS EL TONTO... CUANDO LA UNA DIBUJA UN CIRCULO PERFECTO EN EL CIELO, ES ENTONCES CUANDO LOS SAVAJINS, DESPLEGAMOS NUESTRA MAXIMA DESTREZA!

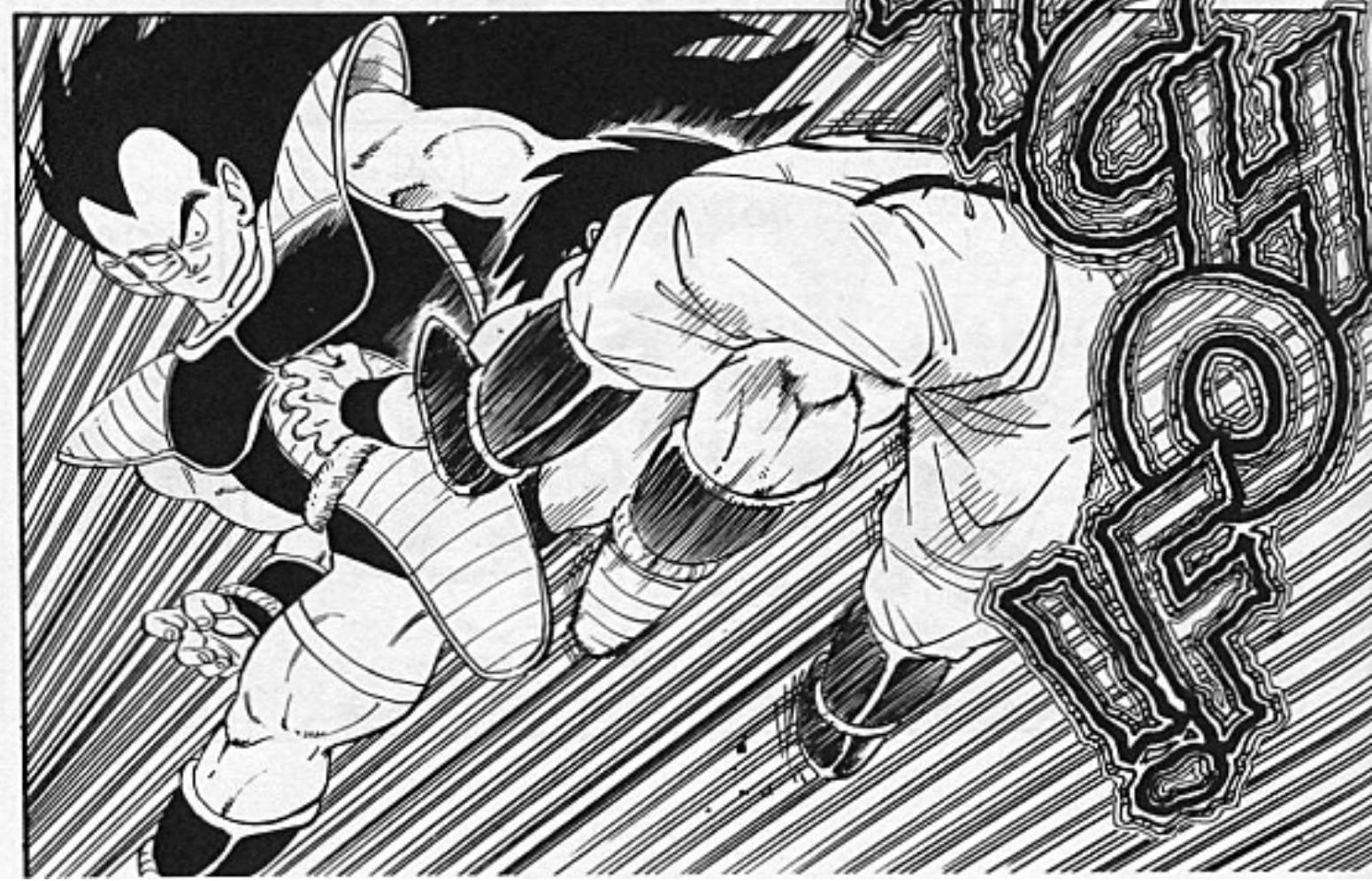
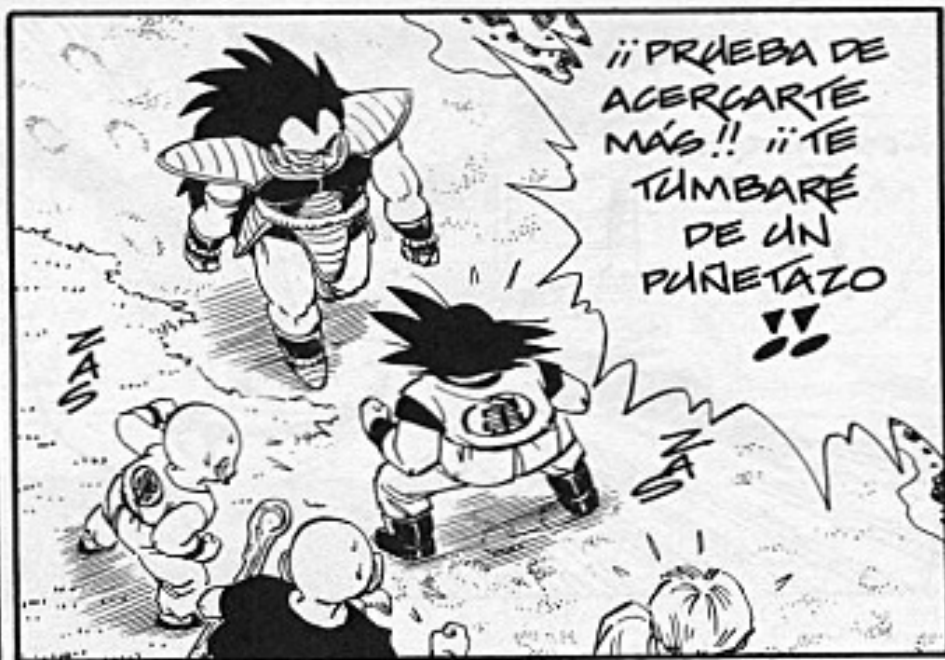
¡...AH...!

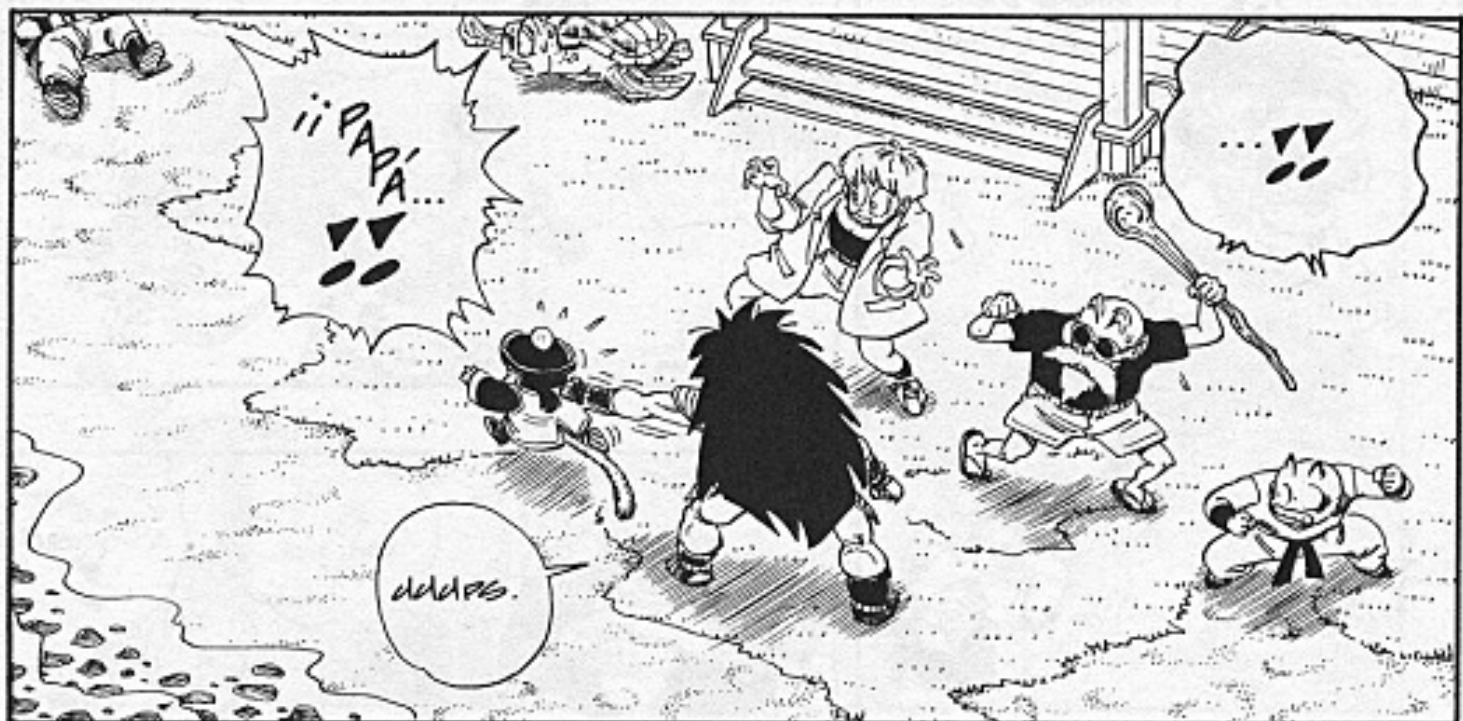
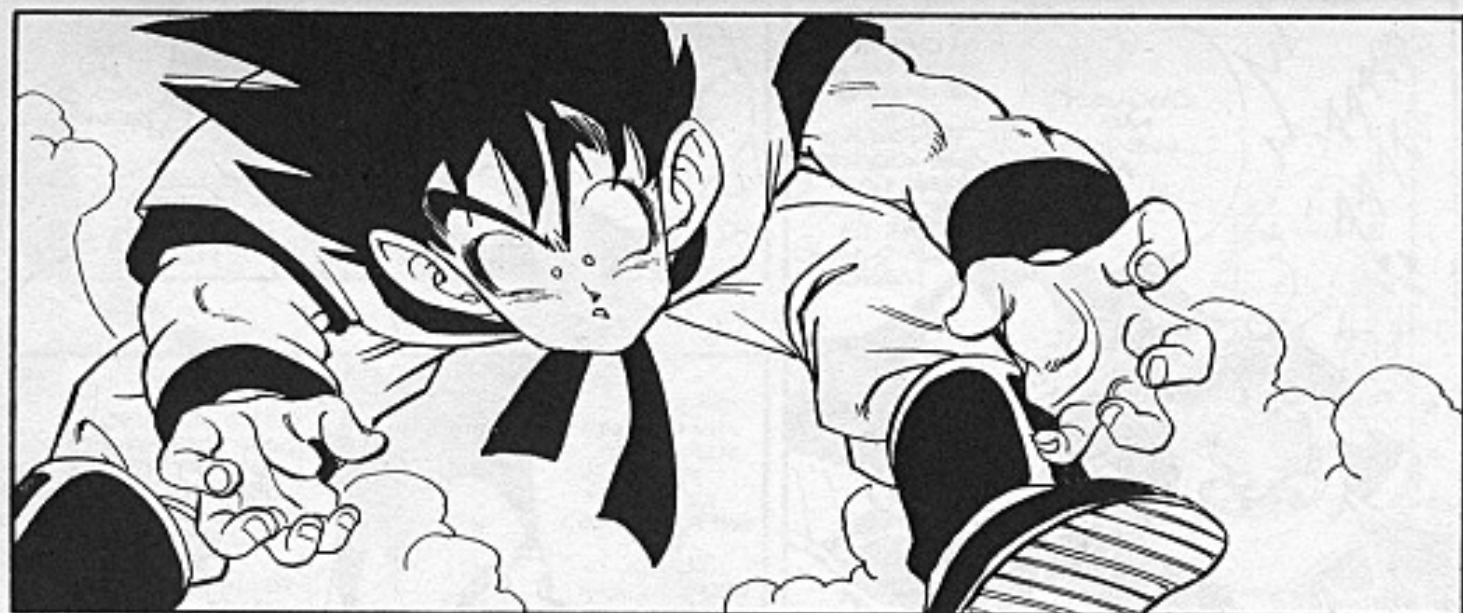






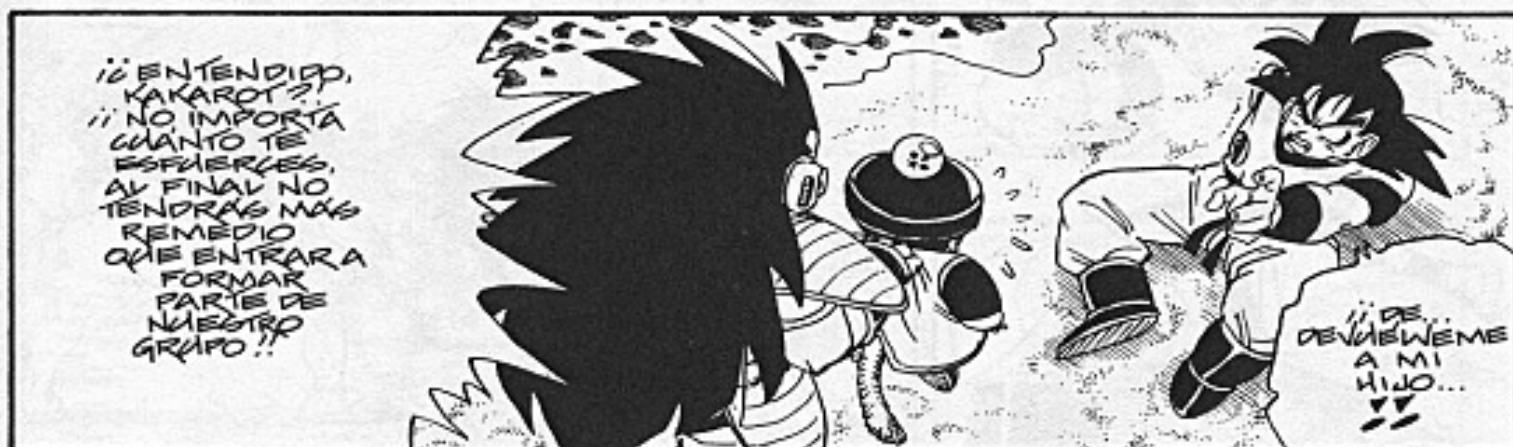


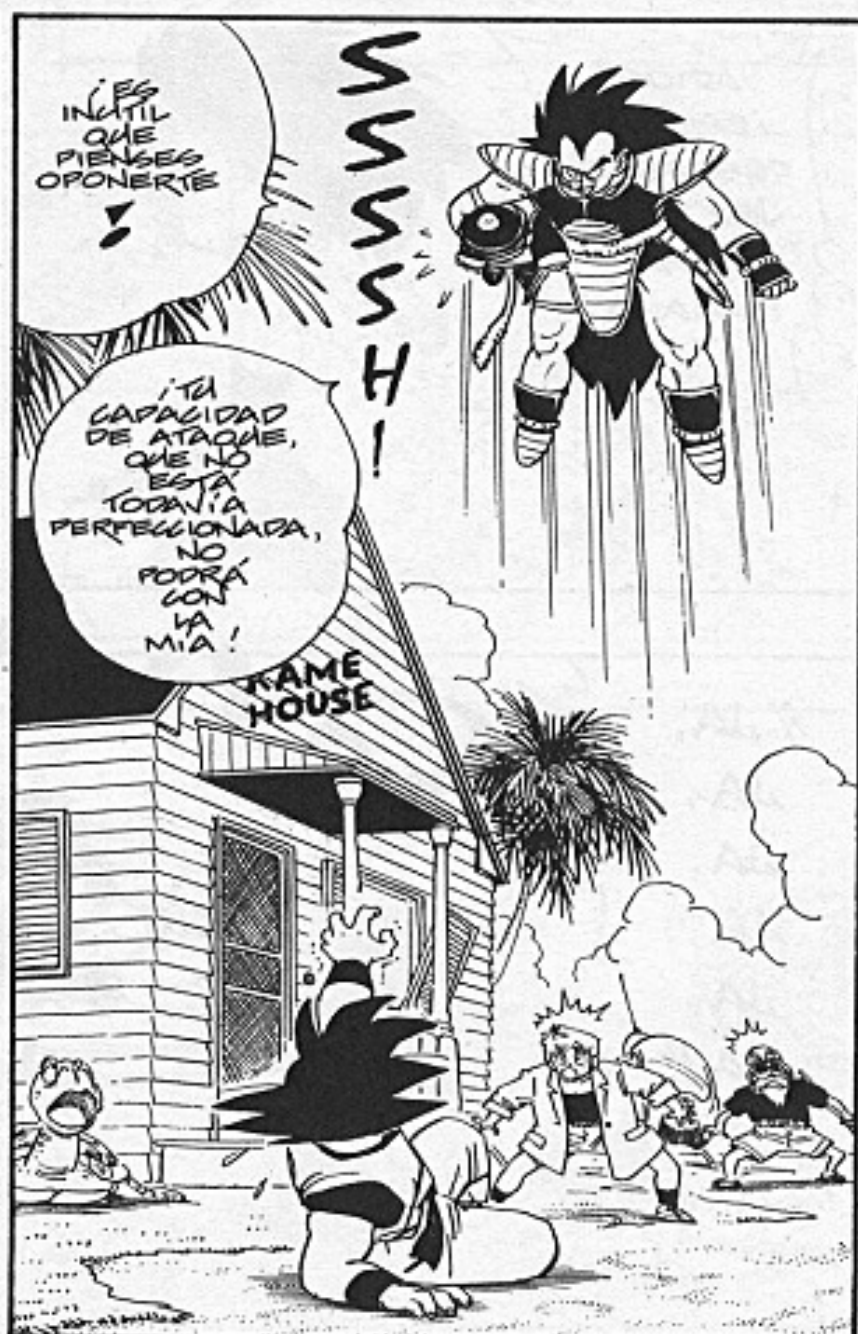


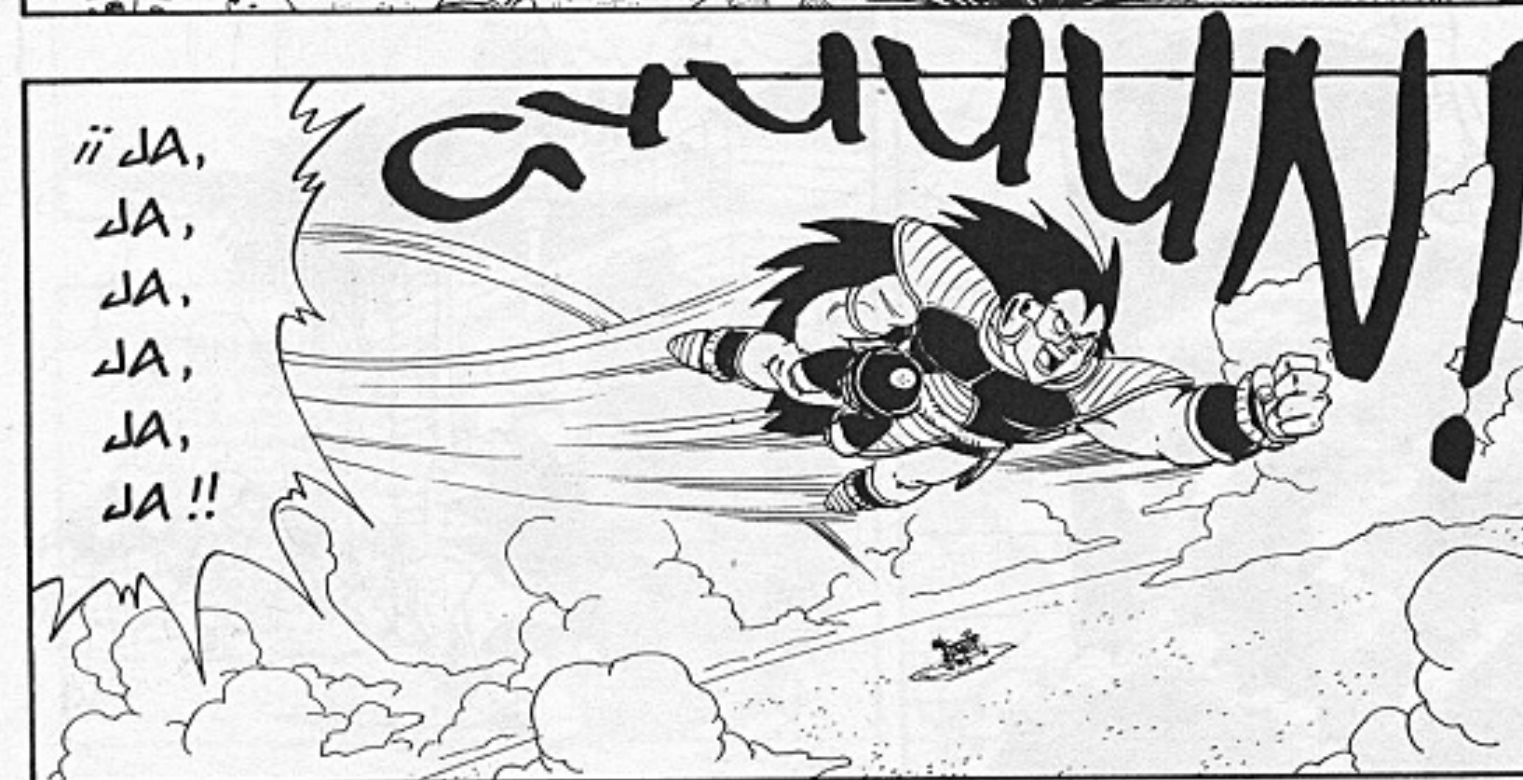
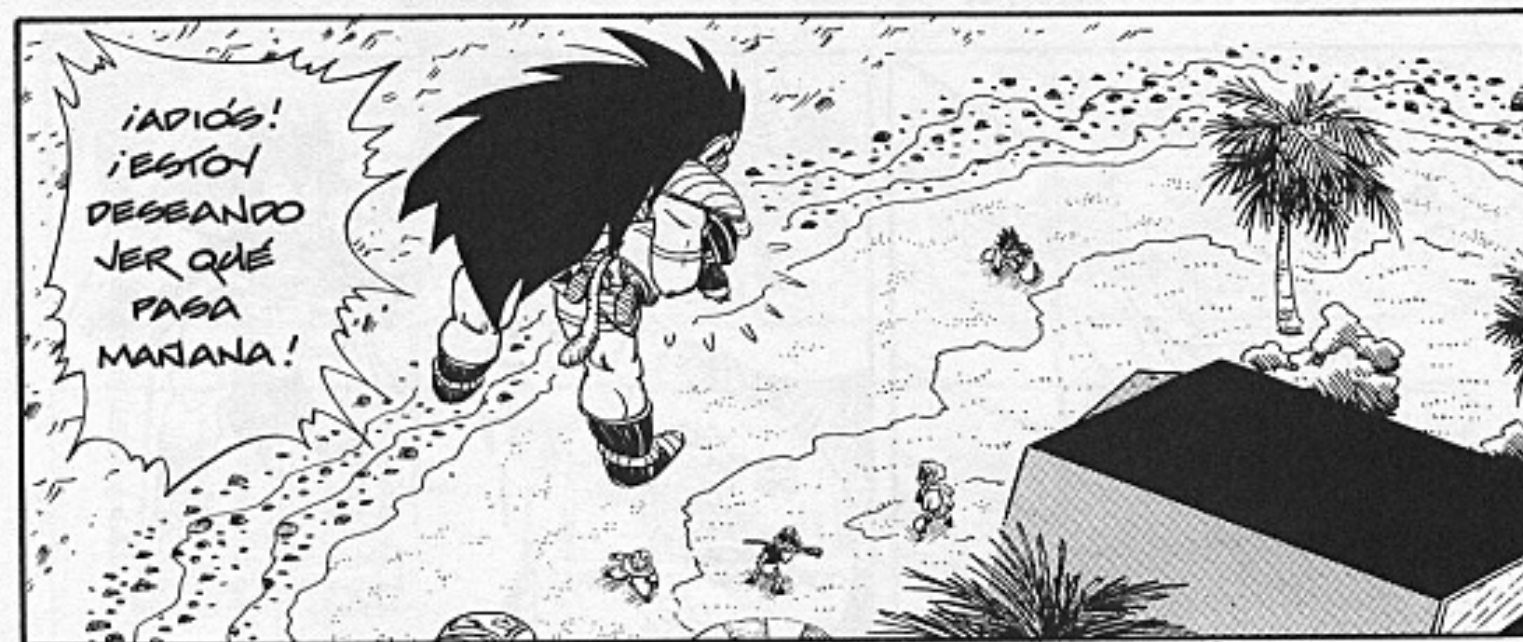


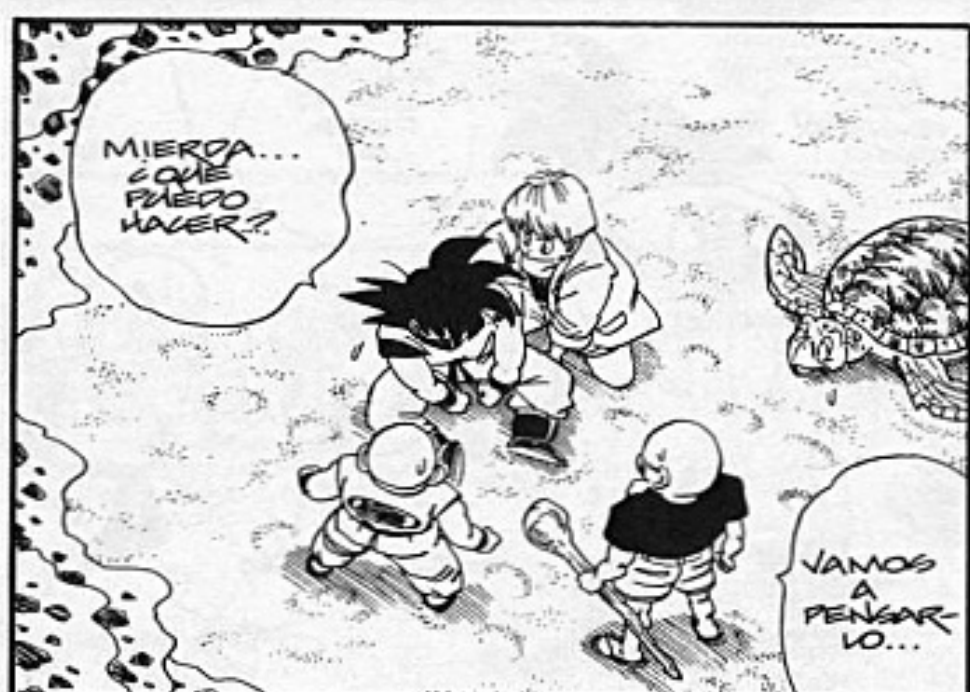
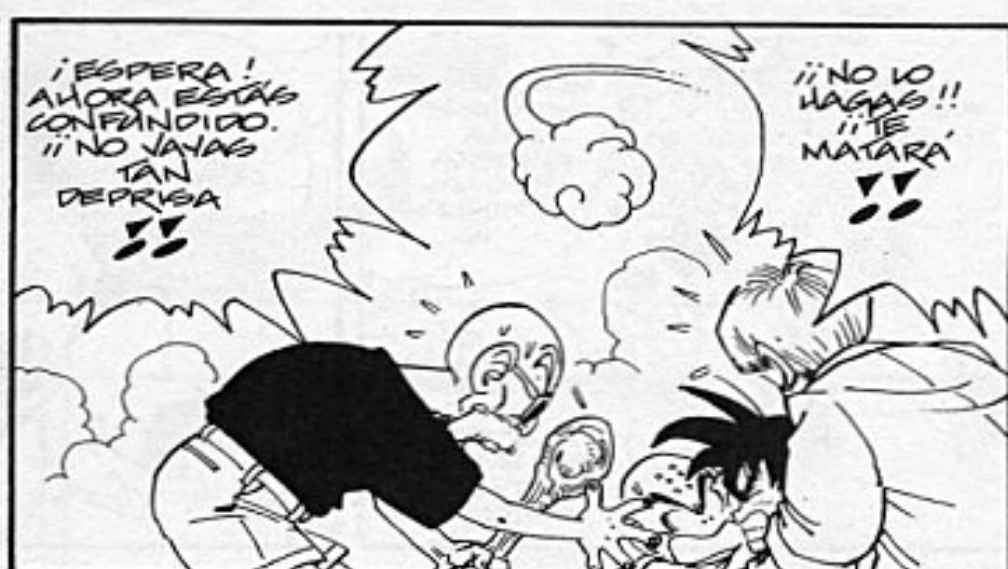
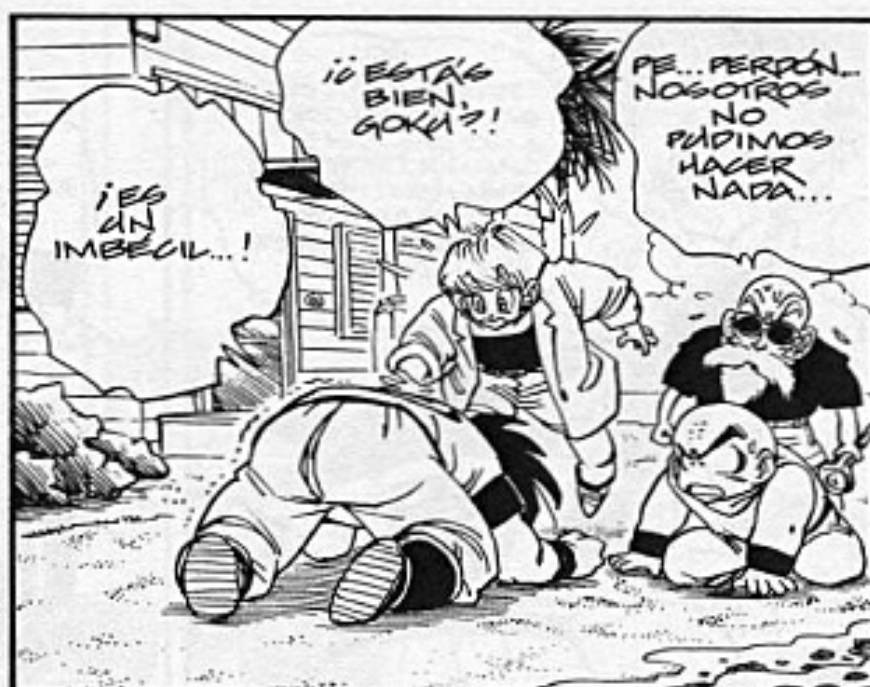
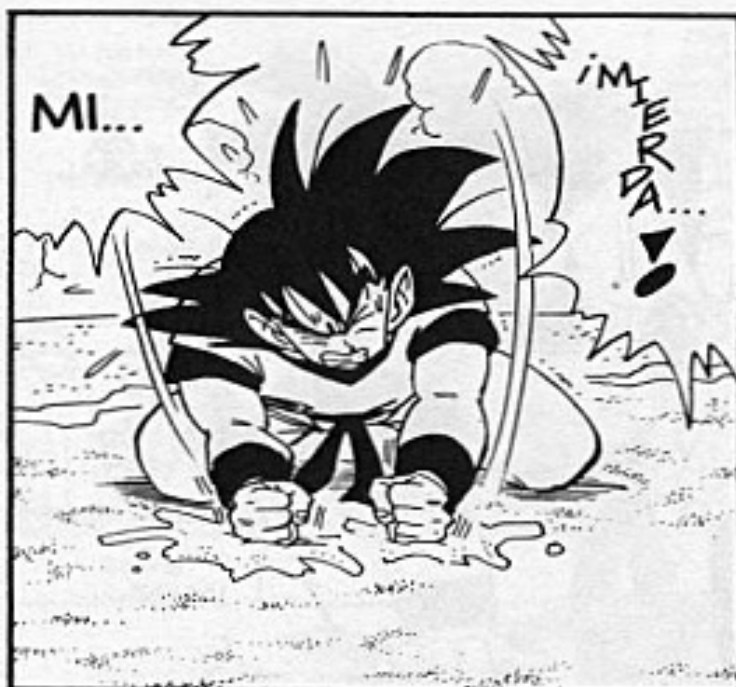


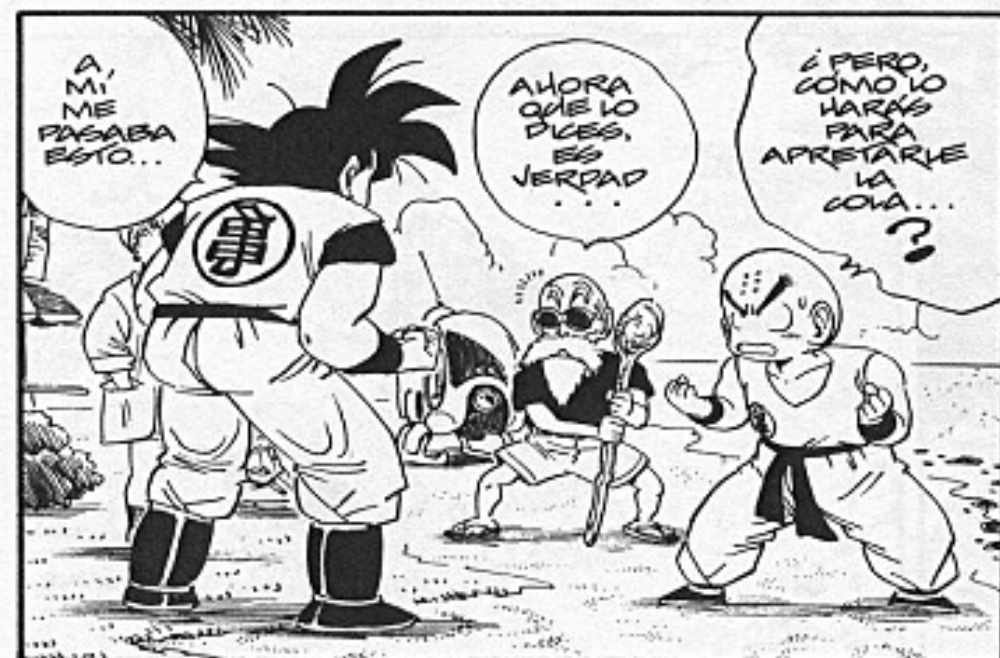
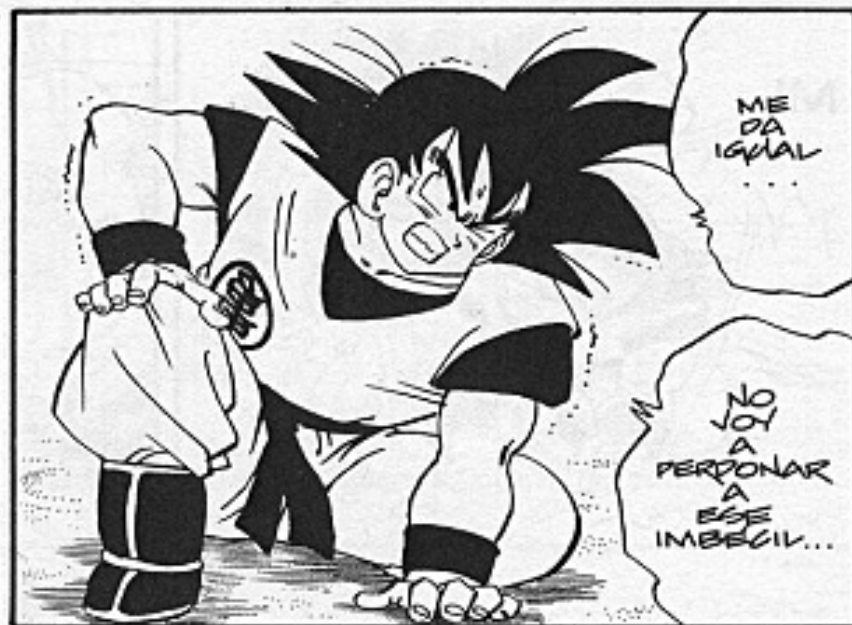


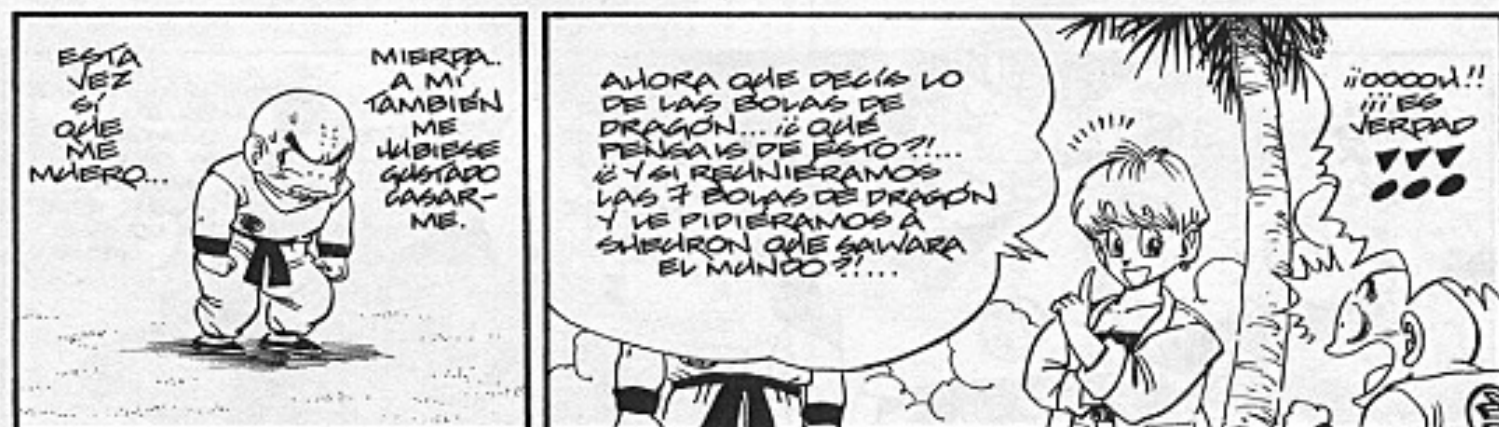


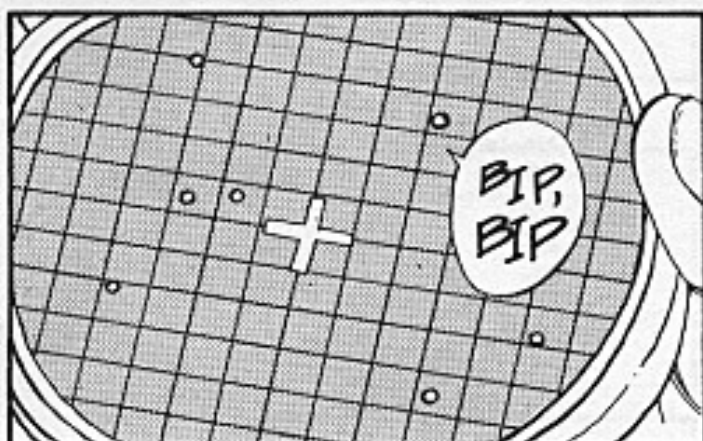


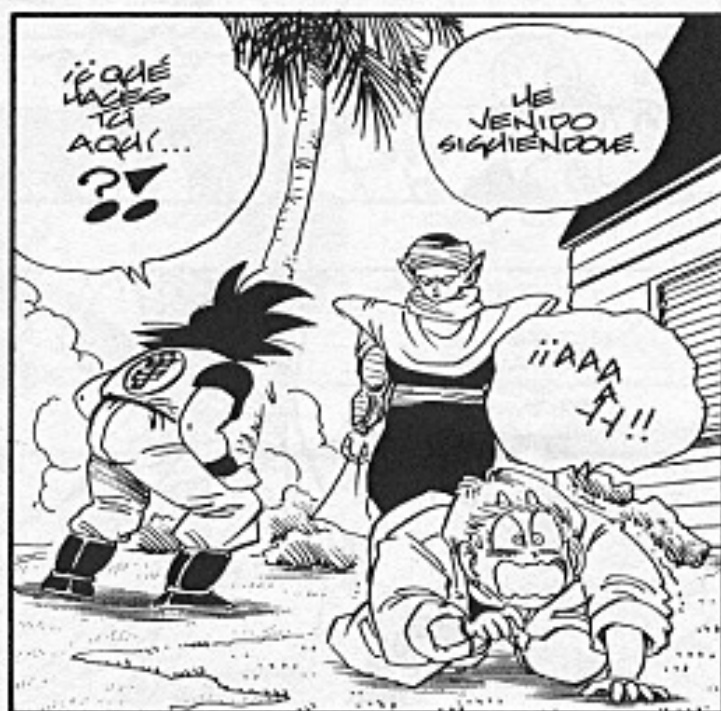
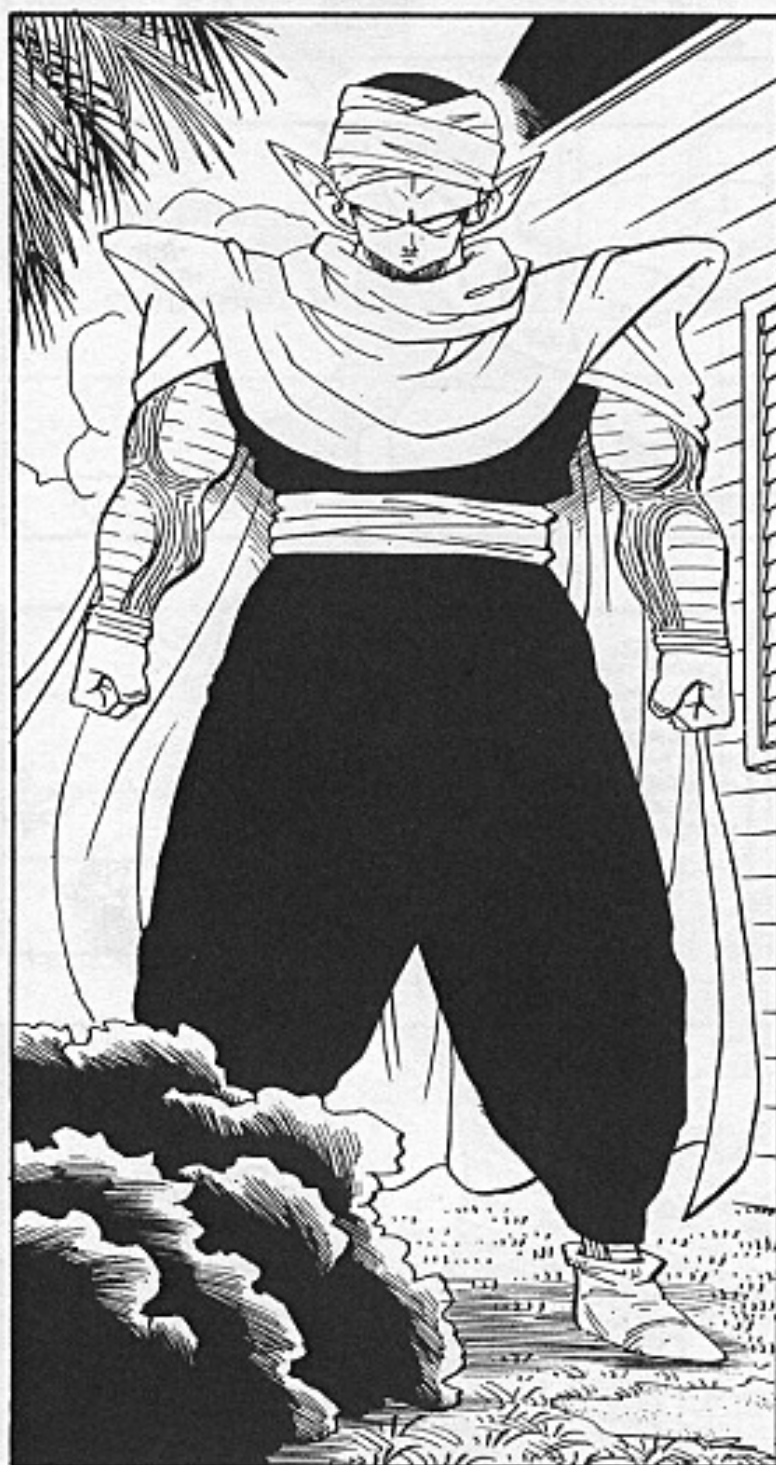










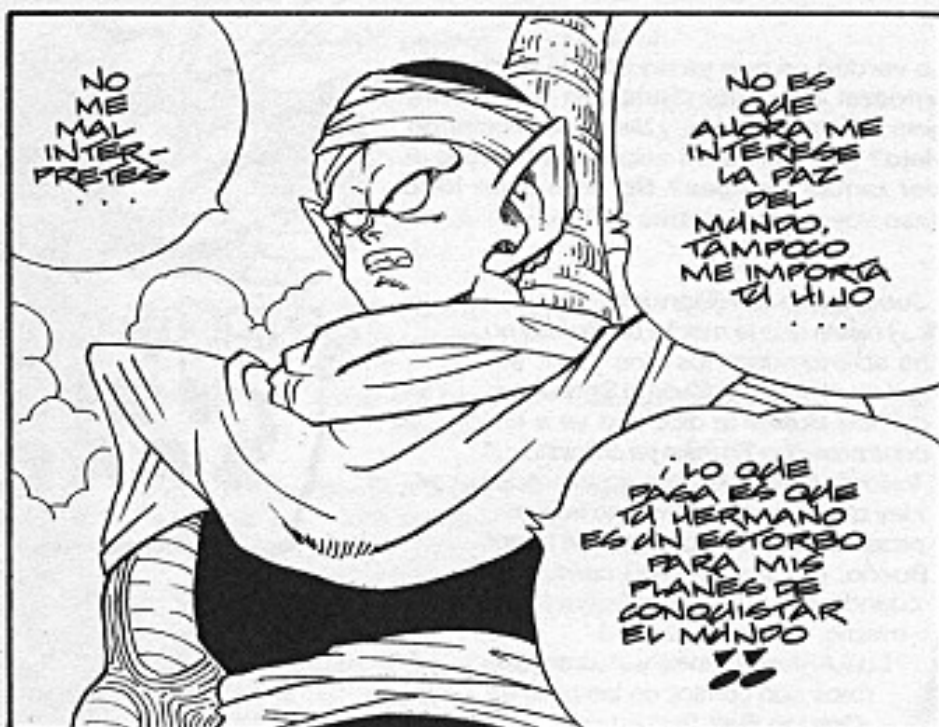






TIENES
RAZÓN...

¿PERO,
QUE
MOSCA
TE
HA
PICADO
A
TI
AHORA
...?



NO
ME
INTERESAN
PRETENDIENDO...

NO ES
QUE
AHORA ME
INTERESA
LA PAZ
DEL
MUNDO,
TAMPOCO
ME IMPORTA
TU HIJO
...

¡LO QUE
PASA ES QUE
TÚ HERMANO
ES UN ESTORBO
PARA MIS
PLANES DE
CONQUISTAR
EL MUNDO
▼▼▼



SI ME
UNO
A TI,
PODEMOS
GANARLE,
Y
...

¡DESPUÉS
TENGO LA
INTENCIÓN
DE
MATARTE
A TI
Y HACERME
DUEÑO
DEL
MUNDO
▼



NO
TE
DEJARÉ
...

NO TE
DEJARÉ,
PERO DE
MOMENTO
LO DE
LICUAR
JUNTOS ME
PARECE
UNA
BUENA
IDEA...



PARECE
QUE NO
TENGO
OTRA
ALTERNATIVA...



ASÍ
ES...

TE AGUANTAS.
A MÍ TAMBIÉN
ME ENTRAN
GANAS DE
VOMITAR SOLO DE
PENSAR
QUE VOY A
COOPERAR
CONTIGO...

VUELVE CON SON GOKU LA SEMANA QUE VIENE